# ZYMAN RA SCHNITTKE LADERMAN

patrickjeecello



Música en línea, discos, deseargas

# URTEXTOnline

www.urtextonline.com tu sitio de casa

# ZYMAN RA SCHNITTKE LADERMAN



Datrickjeecello

hye-yeonparkpiano



# ZYMAN RA SCHNITTKE LADERMAN

patrickjee cello hye-yeonpark piano

sonataforcello&pianosamuelzyman

1firstmovement6:10

2secondmovement6:02

3thirdmovement5:35

4evocationforcello&pianojamesra9:03
cellosonataN°2alfredschinttke

5firstmovement3:51

6secondmovement6:26

7thirdmovement11:09

8fantasyforcelloezraladerman15:33

## SONATA PARA VIOLONCELLO Y PIANO DE SAMUEL ZYMAN

"LA SONATA PARA CELLO SE ESCRIBIÓ POR ENCARGO DEL CHELISTA RAJAN KRISH-NASWAMI CON EL PROPÓSITO DE ESTRENARLA EN OCASIÓN DE SU DEBUT COMO SOLISTA RECITALISTA EN NUEVA YORK, JUNTO CON LA PIANISTA AUDREY ANDRIST. LA SONATA EMPIEZA CON UN PASAJE EN PIZZICATO PARA EL CELLO SOLO, EN EL QUE SE PRESENTA UNO DE LOS TEMAS RÍTMICOS PRINCIPALES DEL PRIMER MOVIMIENTO. UN ENÉRGICO TEMA COMPUESTO DE DOBLES CORCHEAS QUE APARECE EN EL DESARROLLO REVISTE UN SIGNIFICADO ESPECIAL, PUESTO QUE REAPARECE COMO BASE DEL MATERIAL PRINCIPAL DEL ÚLTIMO MOVIMIENTO. EL MOVIMIENTO CENTRAL, POR OTRO LADO, ES AUSTERO Y ECONÓMICO PERO SUMAMENTE EXPRESIVO"

SAMUEL ZYMAN

A PRESENTE GRABACIÓN DE ESTA OBRA ES LA TERCERA EN EXISTENCIA. ES UNA VERSIÓN MUY ESPECIAL DE ESTA SONATA Y UN VEHÍCULO PERFECTO PARA MOSTRAR EL VIRTUOSISMO DE PATRICK JEE Y HYE-YEON PARK. EL DR. ZYMAN HA COMENTADO QUE PARA ÉL HAY UN PLACER PARTICULAR EN ATESTIGUAR EL QUE UNA OBRA PROPIA ADQUIERA UNA VIDA INDEPENDIENTE MÁS ALLÁ DE SU ESTRENO, CUANDO ES TOMADA POR NUEVAS MANOS QUE LA LLEVAN A OTROS HORIZONTES. ESTA VERSIÓN SIN DUDA SE CONVERTIRÁ EN UNA REFERENCIA.

RADICADO DESDE HACE MUCHO TIEMPO EN LA CIUDAD DE NUEVA YORK, EL DOCTOR SAMUEL ZYMAN, PROFESOR EN LA ESCUELA JUILLIARD ES RECONOCIDO HOY EN DÍA COMO UNO DE LOS PRINCIPALES COMPOSITORES DE MÉXICO EN EL ESCENARIO INTERNACIONAL. LOS CHELISTAS YO-YO MA Y CARLOS PRIETO SE ENCUENTRAN ENTRE LOS NUMEROSOS Y CÉLEBRES INTÉRPRETES SOLISTAS Y ENSAMBLES QUE HAN COMISIONADO SU MÚSICA EN LA ACTUALIDAD.

"Un compositor de su tiempo, Zyman también incorpora en su obra el legado de otras épocas", dijo Xavier Quirarte del Milenio. La música de Zyman se caracteriza por una intensa y vigorosa energía rítmica, lirismo expresivo y el uso frecuente de un contrapunto imitativo muy cercano al jazz. Como apuntó allan Kozinn de el New York Times: en las obras de Zyman "el impresionismo y el jazz se enredan uno alrededor del otro como la vid." Además de su vitalidad rítmica y expresiva creatividad melódica, la música de Zyman es a menudo caracterizada por una lúcida concepción estructural y una fascinante mezcla de colores de la música judía y latinoamericana.

LAS OBRAS DE SAMUEL ZYMAN HAN SIDO GRABADAS EN MÁS DE 15 DISCOS COM-PACTOS DE LOS SELLOS ISLAND RECORDS, I.M.P. MASTERS, URTEXT DIGITAL CLAS-SICS, AMBASSADOR, SONY CLASSICS, EMI, Y ALBANY RECORDS. SUS PARTITURAS, PUBLICADAS POR LA CASA THEODORE PRESSER, SE HAN PRESENTADO EN LOS ESTADOS UNIDOS, MÉXICO Y AMÉRICA LATINA, EUROPA, RUSIA, NUEVA ZELANDA Y OTROS MUCHOS PAÍSES, POR ORQUESTAS Y GRUPOS TALES COMO LA AMERICAN SYMPHONY ORCHESTRA, ORQUESTA SINFÓNICA NACIONAL DE MÉXICO Y TODAS LAS GRANDES ORQUESTAS DE MÉXICO, LA ORQUESTA SINFÓNICA NACIONAL DE ARGENTINA, LA ORQUESTA SINFÓNICA DE OAKLAND, LA SINFONIETTA DE PARÍS, Y MUCHAS MÁS.

SU SONATA PARA FLAUTA Y PIANO ENCARGADA POR Y DEDICADA A LA FLAUTISTA MEXICANA MARISA CANALES, ES CONSIDERADA COMO UNA PIEZA FUNDAMENTAL DEL REPERTORIO PARA ESTE INSTRUMENTO Y SE PROGRAMA CON MUCHA FRECUENCIA EN TODO EL MUNDO.

SAMUEL ZYMAN NACIÓ EN 1956 EN LA CIUDAD DE MÉXICO, DONDE ESTUDIÓ PIANO Y DIRECCIÓN DE ORQUESTA EN EL CONSERVATORIO NACIONAL DE MÚSICA Y COMPOSICIÓN CON EL COMPOSITOR MEXICANO HUMBERTO HERNÁNDEZ MEDRANO. RECIBIÓ LOS GRADOS DE MAESTRO EN MÚSICA Y DOCTOR EN MÚSICA CON ESPECIALIDAD EN COMPOSICIÓN DE LA ESCUELA JUILLIARD EN NUEVA YORK, DONDE TRABAJÓ BAJO LA TUTELA DE LOS COMPOSITORES ESTADOUNIDENSES STANLEY WOLFE, ROGER SESSIONS Y DAVID DIAMOND.

## SONATA PARA VIOLONCELLO Y PIANO (1978) DE ALFRED SCHNITTKE

A SONATA NO. 1 PARA VIOLONCELLO Y PIANO, ESCRITA EN 1978, TIENE TRES MO-VIMIENTOS, Y ES HOY UNA PIEZA IMPORTANTE DEL REPERTORIO PARA ESTE INSTRUMENTO, YA QUE EXPLOTA LAS POSIBILIDADES DEL CELLO EN EPISODIOS DE GRAN INTENSIDAD O CONMOVEDOR LIRISMO. EL PRIMER MOVIMIENTO CON UNA ATMÓSFERA MEDITATIVA, ES SEGUIDO POR UN IMPRESIONANTE MOTO PERPETUO DEL VIOLONCELLO, ACOMPAÑADO INICIALMENTE POR ABRUPTAS INTERJECCIONES DEL PIANO, QUE MÁS TARDE ASUME UN CARÁCTER MARCADAMENTE SIMILAR AL ESTILO DE PROKOFIEV. EL TERCER MOVIMIENTO ES MELANCÓLICO, ALTERNANDO MOMENTOS APASIONADOS Y TACITURNOS QUE, HACIA EL FINAL, SE DILUYEN HASTA CASI DESAPARECER EN UN SUSURRO FANTASMAL.

ALFRED SCHNITTKE NACIÓ EN ENGELS, EN LA REPÚBLICA VOLGO-ALEMANA DE LA UNIÓN SOVIÉTICA EL 24 DE NOVIEMBRE DE 1934. COMENZÓ SU EDUCACIÓN MUSICAL EN VIENA EN 1946 Y FUE ALLÍ QUE SE ENAMORÓ DE LA MÚSICA "QUE ES PARTE DE LA VIDA, PARTE DE LA HISTORIA Y LA CULTURA". "ME SENTÍ EN TODO MOMENTO ALLÍ", EL COMPOSITOR ESCRIBIÓ, "PARA SER UN ESLABÓN DE LA CADENA HISTÓRICA: TODO ERA MULTIDIMENSIONAL; EL PASADO REPRESENTABA UN MUNDO DE FANTASMAS SIEMPRE PRESENTES, Y YO NO ERA UN BÁRBARO SIN NINGÚN TIPO DE CONEXIONES, SINO EL PORTADOR CONSCIENTE DE LA TAREA DE MI VIDA."

EN VIENA, FUERON MOZART Y SCHUBERT, Y NO TCHAIKOVSKY Y RACHMANINOFF A QUIENES TOMÓ COMO REFERENCIA EN TÉRMINOS DE GUSTO, FORMA Y ESTILO.

SCHNITTKE ERA A MENUDO EL BLANCO DE LA BUROCRACIA SOVIÉTICA. SU PRIMERA SINFONÍA FUE PROHIBIDA POR EL SINDICATO DE COMPOSITORES, Y EN 1980 LE FUE PROHIBIDO VIAJAR FUERA DE LA URSS. EN 1985, SCHNITTKE SUFRIÓ UN DERRAME CEREBRAL QUE LE DEJÓ EN COMA, PERO SE RECUPERÓ Y CONTINUÓ COMPONIENDO. EN 1990, ABANDONÓ RUSIA Y SE INSTALÓ EN HAMBURGO. SU ESTADO DE SALUD CONTINUÓ DETERIORÁNDOSE Y SUFRIÓ VARIAS EMBOLIAS ANTES DE SU MUERTE EL 3 DE AGOSTO DE 1998 EN HAMBURGO.

LA MÚSICA DEL PERÍODO TEMPRANO DE SCHNITTKE MUESTRA LA FUERTE INFLUENCIA DE DMITRI SHOSTAKOVICH, PERO DESPUÉS DE LA VISITA DEL COMPOSITOR ITALIANO LUIGI NONO A LA URSS, ADOPTÓ LA TÉCNICA DODECAFÓNICA EN OBRAS COMO SU MÚSICA PARA PIANO Y ORQUESTA DE CÁMARA (1964). SIN EMBARGO, PRONTO SE SINTIÓ INSATISFECHO CON LO QUE ÉL DENOMINÓ "RITOS JUVENILES DE LA AUTONEGACIÓN DODECAFÓNICA" Y SE MUDÓ A UN NUEVO ESTILO QUE HA SIDO LLAMADO "POLIESTILISMO", DONDE LA MÚSICA DE DIFERENTES ESTILOS DEL PASADO Y DEL PRESENTE SE YUXTAPONEN, EL COMPOSITOR DE UNA VEZ ESCRIBIÓ "EL OBJETIVO DE MI VIDA ES UNIFICAR LA MÚSICA SERIA Y LA MÚSICA LIGERA, ASÍ ME ROMPA EL CUELLO AL HACERLO".

LA SONATA NO. 1 PARA CELLO Y PIANO, PERTENECE A ESTE PERÍODO. EN LA DÉCADA DE 1980, LA MÚSICA DE SCHNITTKE COMENZÓ A SER MÁS AMPLIA-MENTE CONOCIDA EN EL EXTRANJERO, GRACIAS EN PARTE A LA LABOR DE ARTISTAS EMIGRADOS DE LA UNIÓN SOVIÉTICA, COMO LOS VIOLINISTAS GIDON KREMER Y MARK LUBOTSKY.

A PESAR DE LA ENFERMEDAD CONSTANTE, CONTINUÓ PRODUCIENDO UNA GRAN CANTIDAD DE MÚSICA, INCLUYENDO IMPORTANTES OBRAS COMO EL SEGUNDO (1980) Y TERCERO (1983) DE LOS CUARTETOS DE CUERDA, EL TRÍO DE CUERDA (1985), LA TERCERA (1981), CUARTA (1984) Y QUINTA (1988) SINFONÍAS Y LOS CONCIERTOS PARA VIOLA (1985) Y EL NÚMERO 1 PARA VIOLONCELLO Y ORQUESTA (1985-1986).

A MEDIDA QUE SU SALUD CONTINUÓ DETERIORÁNDOSE, LA MÚSICA DE SCHNITTKE COMENZÓ A ABANDONAR GRAN PARTE DE LA EXTROVERSIÓN DE SU POLIESTILISMO Y CAMBIÓ A UN ESTILO MÁS SOMBRÍO. ALGUNOS ESTUDIOSOS DE SCHNITTKE COMO GERARD MCBURNEY HAN ARGUMENTADO QUE SON ESTAS ÚLTIMAS OBRAS LAS QUE, EN ÚLTIMA INSTANCIA, SERÁN LAS MÁS INFLUYENTES DE LA PRODUCCIÓN DE SCHNITTKE. DESPUÉS DE QUE UN ACCIDENTE CEREBROVASCULAR EN 1994 LO DEJÓ CASI TOTALMENTE PARALIZADO, SCHNITTKE DEJÓ DE COMPONER CASI POR COMPLETO, AUNQUE

LOGRÓ AÚN PRODUCIR ALGUNAS OBRAS BREVES Y A SU MUERTE, ACAECIDA EN 1997, DEJÓ UNA CASI ILEGIBLE NOVENA SINFONÍA. ESTA SINFONÍA FUE EVENTUALMENTE DESCIFRADA POR ALEXANDER RASKATOV Y SE ESTRENÓ EN DRESDEN, ALEMANIA EL 16 DE JUNIO DE 2007.

#### EVOCACIÓN PARA VIOLONCELLO Y PIANO DE JAMES RA

OS 5000 AÑOS DE HISTORIA DE COREA ESTÁN LLENOS DE SUFRIMIENTO PRO-VOCADO POR LAS NUMEROSAS OCUPACIONES QUE DIVERSAS POTENCIAS HAN EJERCIDO SOBRE SU PUEBLO. UNO DE ESTOS CASOS OCURRIÓ DURANTE EL PERÍODO DE 1910 A 1945, CUANDO FUE OCUPADA POR EL IMPERIO JAPONÉS, QUE INCURRIÓ ADEMÁS EN UNA CAMPAÑA DE GENOCIDIO.

LA REPRESIÓN DEL PUEBLO COREANO DIO LUGAR A UN GRAN ACERVO DE POESÍA COREANA.

DE MODO SIMILAR AL QUE SHOSTAKOVICH TUVO QUE ADOPTAR AL COMPONER SU MÚSICA PARA QUE NO OFENDIERA AL GOBIERNO SOVIÉTICO, LOS POETAS COREANOS TUVIERON QUE ESCRIBIR SU POESÍA DISFRAZADA A FIN DE EVITAR LA PERSECUCIÓN DEL GOBIERNO JAPONÉS.

YA QUE UN DISCURSO ABIERTO DARÍA LUGAR A LA CENSURA, LA CÁRCEL Y, A MENUDO A LA MUERTE, MUCHOS POEMAS PARECEN INOCENTES E INCLUSO INSULSOS, VISTOS SUPERFICIALMENTE; SIN EMBARGO, BAJO ESTA APARIENCIA SUPERFICIAL EL TEXTO HABLA DE UNA INTENSA Y PROFUNDA TRAGEDIA QUE FUE UNA EXPERIENCIA COMÚN COMPARTIDA POR TODOS.

EL POEMA, EVOCACIÓN, DE SO-WOL KIM SE REFIERE A LA RELACIÓN ENTRE EL CIUDADANO COREANO Y LA NACIÓN COREANA EN UNA ALEGORÍA ENTRE EL HOMBRE Y LA MUJER. LA REFERENCIA A "MI AMADO O AMADA" EN UN NIVEL SE REFIERE A UNA MUJER O UN HOMBRE, PERO EN OTRO, REPRESENTA A LA NACIÓN QUE NO PUEDE RESPONDER CUANDO ES LLAMADA POR SU PROPIO PUEBLO.

LA OBRA EVOCACIÓN LA ESCRIBÍ COMO RESPUESTA A ESTE POEMA. INTENTA CAPTAR LA ESENCIA DE CÓMO LOS COREANOS INTERNALIZARON Y ASUMIERON SU DOLOR EN SILENCIO, SIN TENER LA OPORTUNIDAD DE EXPRESARLO.

EVOCACIÓN FUE ESCRITO PARA MI AMIGO, PATRICK JEE, EN OCASIÓN DE SU DEBUT EN EL TEATRO HERBST EN SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.

JAMES RA

#### EVOCACIÓN POR SO-WOL KIM

UN NOMBRE ROTO EN PEDAZOS!
UN NOMBRE DISPERSO EN EL VACÍO!
UN NOMBRE QUE NUNCA RESPONDE!
UN NOMBRE QUE VOY MORIRÉ LLAMANDO!

LA ÚNICA PALABRA QUE QUEDA EN EL ALMA QUE HASTA EL FINAL NO PUDE PRONUNCIAR. MI AMADA! MI AMADA!

EL ROJO SOL SE CIERNE SOBRE LA COLINA, Y EL VENADO GIME LAMENTÁNDOSE. ESTOY LLAMANDO TU NOMBRE EN UNA COLINA SOLITARIA.

LLAMO TU NOMBRE CON GRAN TRISTEZA, LLAMO TU NOMBRE CON PROFUNDO PESAR. MI VOZ TRATA DE LLEGAR AL CIELO, PERO EL CIELO ESTÁ LEJANO EN DEMASÍA.

ASÍ ME CONVIERTA EN PIEDRA,
VOY A LLAMAR A TU NOMBRE HASTA QUE MUERA.
MI AMADA!
MI AMADA!

NACIDO EN 1974 EN EL CONDADO DE DELAWARE, PENNSYLVANIA, JAMES RA RECIBIÓ SU LICENCIATURA EN MÚSICA DE LA ESCUELA FRANKLIN Y MARSHALL, SU MAESTRÍA EN MÚSICA ES DE LA MANHATTAN SCHOOL OF MUSIC Y LLEVÓ A CABO ESTUDIOS DE POST-GRADO EN EL PRESTIGIOSO INSTITUTO DE MÚSICA CURTIS, EN LA CIUDAD NORTEAMERICANA DE PHILADELPHIA, CON RICHARD DANIELPOUR, NED ROREM, Y JENNIFER HIGHDON. TAMBIÉN HA ESTUDIADO CON GEORGE TSONTAKIS. ACTUALMENTE, CURSA EL DOCTORADO EN MÚSICA CON ESPECIALIDAD EN COMPOSICIÓN EN LA MANHATTAN SCHOOL OF MUSIC.

JAMES HA SIDO GALARDONADO CON NUMEROSOS PREMIOS Y BECAS DE COMPOSICIÓN, ENTRE ELLOS, EL LOUISA KNAPP CURTIS FELLOWSHIP, UNA BECA PARA EL FESTIVAL DE MÚSICA DE ASPEN, ES GANADOR DEL PREMIO "MANHATTAN", ASÍ COMO DE LA COMPETENCIA DEL INSTITUTO DE COMPOSICIÓN Y DIRECCIÓN DE LA ORQUESTA SINFÓNICA DE NUEVA JERSEY.

SU MÚSICA HA SIDO COMISIONADA E INTERPRETADA POR IMPORTANTES SOLISTAS Y ENSAMBLES, COMO EL CUARTETO DE CUERDAS ARDITTI, LA ORQUESTA DEL INSITITUTO CURTIS, LA SINFÓNICA DE NUEVA JERSEY, KYUNGAH YANG Y, POR SUPUESTO, PATRCIK JEE, ENTRE MUCHOS OTROS.

RECIENTEMENTE, FUE NOMBRADO "JOVEN COMPOSITOR RESIDENTE DE ANGEL FIRE", BAJO LA DIRECCIÓN DE IDA KAVAFIAN Y TAMBIÉN FUE NOMBRADO COMPOSITOR EN RESIDENCIA PARA LA SOCIEDAD DE CONCIERTOS COREANA EN WASHINGTON DC

## FANTASÍA PARA VIOLONCELLO SOLO DE EZRA LADERMAN

OMPUESTO PARA PATRICK JEE, SE ESTRENÓ EN 1998 POR EL PROPIO JEE EN EL WEILL RECITAL HALL EN NUEVA YORK EN NOVIEMBRE DE ESE MISMO AÑO.

EL COMPOSITOR HABLA DE LA FANTASÍA COMO ''ESENCIALMENTE UN HOMENAJE A UN INSTRUMENTO QUE ME HA DADO UN SINFÍN DE PLACER''.

LA MELODÍA ESTÁ APOYADA POR UN BAJO EXPRESIVO Y, EN CIERTOS MOMENTOS, PIDE AL CHELISTA QUE UTILICE UN PIZZICATO DE MANO IZQUIERDA COMO UNA CONEXIÓN ENTRE PASAJES DE ARCO Y PIZZICATO TRADICIONAL. LAS PRIMERAS NOTAS DE LA PIEZA SE CONVIERTEN EN UN MOTIVO RECURRENTE QUE SIEMPRE REAPARECE EN LA MISMA TONALIDAD, PARA DAR FORMA Y UNIDAD A LA PIEZA. LA FANTASÍA DE LADERMAN ES UN GRAN VEHÍCULO PARA MOSTRAR LAS HABILIDADES DE JEE Y AUNQUE A PRIMERA VISTA, LA MÚSICA PARECE FLUIR DE MANERA LIBRE, UN ESTUDIO MÁS CUIDADOSO, NOS MUESTRA QUE LA OBRA PRESENTA UNA ESTRUCTURA QUE NO ES MUY DISTANTE DE OTRAS FAMOSAS FANTASÍAS DE BACH O MOZART.

EZRA LADERMAN, NACIÓ EN BROOKLYN, NUEVA YORK, EL 29 DE JUNIO DE 1924, HIJO DE INMIGRANTES POLACOS: ISIDOR Y LEAH.

EZRA ESCRIBE: "A LOS CUATRO AÑOS, YO YA ESTABA IMPROVISANDO AL PIANO, A LOS SIETE, EMPECÉ A COMPONER MÚSICA Y A ESCRIBIRLA. YO NO LO SABÍA ENTON-CES, PERO A UNA EDAD MUY TEMPRANA DI UN PASO GIGANTE PARA CONVERTIRME EN COMPOSITOR".

ASISTIÓ A LA ESCUELA SUPERIOR DE MÚSICA Y ARTE DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK. EL 25 DE ABRIL DE 1943, LADERMAN FUE RECLUTADO EN EL EJÉRCITO DE LOS EE.UU. Y SIRVIÓ COMO OPERADOR DE RADIO CON LA 69 ^ DIVISIÓN DE INFANTERÍA DURANTE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL. "EN ESE MOMENTO TOMAMOS CONCIENCIA DEL HORROR, Y LO QUE AHORA LLAMAMOS EL 'HOLOCAUSTO', DURANTE LA LIBERACIÓN DE LEIPZIG". DURANTE LAS PRIMERAS SEMANAS DESPUÉS DEL FIN DE LA GUERRA, LADERMAN COMPUSO SU SINFONÍA LEIPZIG. ESTE TRABAJO LE

BRINDÓ RECONOCIMIENTO EN EL EJÉRCITO, Y POSTERIORMENTE FUE ASIGNADO COMO ORQUESTADOR DE LA ORQUESTA SINFÓNICA DE LOS SOLDADOS.

LADERMAN FUE DADO DE ALTA DEL EJÉRCITO EL 22 DE ABRIL DE 1946. ESTUDIÓ COMPOSICIÓN CON STEFAN WOLPE EN NUEVA YORK Y MIRIAM GIDEON EN EL BRO-OKLYN COLLEGE, DONDE OBTUVO SU LICENCIATURA EN 1950. A CONTINUACIÓN, ESTUDIÓ CON OTTO LUENING EN LA UNIVERSIDAD DE COLUMBIA, DONDE OBTUVO SU MAESTRÍA EN MÚSICA EN 1952.

EN 1991, FUE ELEGIDO COMO MIEMBRO DE LA ACADEMIA AMERICANA DE LAS ARTES Y LETRAS, Y EN 2006, FUE ELEGIDO PRESIDENTE POR UN PERÍODO DE TRES AÑOS QUE TERMINARÁ EN 2009.

ACTUALMENTE LADERMAN ENSEÑA COMPOSICIÓN EN LA UNIVERSIDAD DE YALE Y FUE DECANO DE LA YALE SCHOOL OF MUSIC DE 1989 A 1995.

NOTAS: MARISA CANALES

### PATRICK JEE, VIOLONCELLO

EL VIOLONCHELISTA COREANO-AMERICANO, PATRICK JEE, ES UNA ESTRELLA EN ASCENSO EN EL MUNDO DE LA MÚSICA CLÁSICA, ACLAMADO POR HARRIS GOLDSMITH COMO UN "TALENTO VIRTUOSO".

Con una larga experiencia en el escenario a pesar de su corta edad, Patrick Jee ha recibido la más entusiasta aceptación tanto del público como de los críticos especializados de todo el mundo.

"SU MÚSICA TIENE UNA LÍNEA MELÓDICA QUE CANTA DE MODO SUAVE Y BRILLANTE" (NEW YORK CONCERT REVIEW). "EXUDA CALIDEZ, ENERGÍA Y CONTROL POR TODOS LOS POROS. SU DOMINIO TÉCNICO ES SORPRENDENTE, PERO SU DON DE LA MUSICALIDAD ESTÁ MÁS ALLÁ DE CUALQUIER POSIBILIDAD DE DESCRIPCIÓN "(PAUL FERINGTON, FILARMÓNICA DE BUFFALO). "ES UN MÚSICO COMPLETO" (EZRA LADERMAN). LA CARRERA COMO SOLISTA LE HA LLEVADO A TRAVÉS DE LOS ESTADOS UNIDOS, CANADÁ, ASIA Y EUROPA, CON CONTRATOS Y RE-CONTRATACIONES DE MUCHAS ORQUESTAS COMO LA FILARMÓNICA DE BUFFALO, LA SINFÓNICA DE EDMONTON, LA FILARMÓNICA DE ROCHESTER, LA ORQUESTA DE CÁMARA DE MOSCÚ, Y LA ORQUESTA NACIONAL DE TOULOUSE.

SE HA PRESENTADO EN PRESTIGIOSOS ESCENARIOS COMO EL CARNEGIE HALL, EL TEATRO HERBST DE SAN FRANCISCO, EL KENNEDY CENTER EN WASHINGTON, LAS NACIONES UNIDAS, Y EL PRESTIGIOSO WIGMORE HALL DE LONDRES.

TAMBIÉN HA SIDO INVITADO A PARTICIPAR EN LAS SERIES "ESTRELLAS EN ASCENSO" Y "VIRTUOSOS" EN EL POBLADO DE CARAMOOR EN KATONAH EN EL ESTADO DE NUEVA YORK EN COLABORACIÓN CON LEON FLEISHER. PATRICK JEE ES MIEMBRO DE LOS "SEJONG SOLOISTS", "DITTO", UN NUEVO GRUPO DE CÁMARA CON SEDE EN COREA DEL SUR Y "EMERGENCE", UN GRUPO DE JAZZ-FUSIÓN CON CUERDAS Y ELEMENTOS ELECTRÓNICOS.

ENTUSIASTA PROMOTOR DE LA MÚSICA CONTEMPORÁNEA, PATRICK HA COMISIONADO Y REALIZADO LOS ESTRENOS MUNDIALES DE MUCHAS OBRAS, ENTRE LAS CUALES SE ENCUENTRAN: LA FANTASÍA PARA VIOLONCELLO SOLO DE EZRA LADERMAN, (1998) Y EVOCACIÓN, DE JAMES RA, AMBAS OBRAS PRESENTES EN ESTA PRODUCCIÓN, ADEMÁS DE LA SUITE PARA VIOLONCELLO SOLO DE ANTHONY NEWMAN (2005).

HA GANADO NUMEROSOS PRIMEROS PREMIOS EN CONCURSOS INTERNACIONALES, EL MÁS RECIENTE ES EL 5º CONCURSO INTERNACIONAL DE VIOLONCELLO CARLOS PRIETO QUE SE CELEBRA EN MORELIA, MÉXICO. ENTRE ALGUNOS OTROS PREMIOS GANADOS POR EL MAESTRO JEE SE ENCUENTRAN EL DEL CONCURSO DE VIOLONCELLO ANDRÉ

NAVARRA, EL CONCURSO DE LA SOCIEDAD DE MÚSICA HOLLAND-AMERICA, EL CONCURSO INTERNACIONAL PARA INSTRUMENTOS DE CUERDA IRVING KLEIN, EL CONCURSO DE VIOLONCELLO HUGO KAUDER Y EL CONCURSO WEB CONCERT HALL.

ENTRE LOS PRIMEROS MAESTROS Y MENTORES DE PATRICK JEE SE ENCUENTRAN STEVEN DOANE, JAMES KIRKWOOD, ELEONORE SCHOENFELD, DAVID YING, Y MÁS TARDE HA TRABAJADO EXTENSAMENTE BAJO LA TUTELA DE ALDO PARISOT. TIENE UNA LICENCIATURA EN MÚSICA DE LA JUILLIARD SCHOOL Y UNA MAESTRÍA EN MÚSICA DE LA ESCUELA DE MÚSICA DE LA UNIVERSIDAD DE YALE.

ACTUALMENTE, PATRICK JEE ES ASISTENTE PRINCIPAL DE VIOLONCELLO DE LA OPERA LÍRICA DE CHICAGO Y VIOLONCELLO PRINCIPAL DE LA ORQUESTA GRANT PARK. ES TAM-BIÉN DOCENTE EN LA ESCUELA DE ARTES ESCÉNICAS DE LA UNIVERSIDAD ROOSEVELT EN CHICAGO.

### HYE-YEON PARK, PIANO

HYE-YEON PARK SE HA CONVERTIDO EN UNA DE LAS PIANISTAS MÁS NOTABLES DE SU NATAL COREA. OFRECIÓ SU PRIMER CONCIERTO PÚBLICO CON LA ORQUESTA SIN-FÓNICA DE SEÚL A LA EDAD DE DIEZ AÑOS, INTERPRETANDO EL PRIMER CONCIERTO PARA PIANO DE BEETHOVEN.

DESPUÉS DE GANAR EL PRIMER PREMIO EN EL CONCURSO CHOSUN EN 1994, HA GANADO NUMEROSOS PREMIOS PRINCIPALES EN COREA, COMO EL DEL CONCURSO E-HWA, EL CONCURSO EUMYOUN Y EL JOONGANG.

FUE SELECCIONADA COMO JOVEN ARTISTA POR LA FUNDACIÓN KUMHO Y "LA ARTISTA JOVEN MÁS PROMETEDORA" POR EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN COREANO.

EN EL ÁMBITO INTERNACIONAL, HA GANADO PREMIOS EN NUMEROSOS CONCURSOS COMO EL INTERNACIONAL DE OBERLIN, EE.UU. EN 1999, EL INTERNACIONAL DE ETTLINGEN, ALEMANIA EN 2002, EL MARIA CANALS EN ESPAÑA 2003 Y EL PREMIO INTERNACIONAL DE LA COMPETENCIA AMADEO EN ALEMANIA EN 2007.

LA MAESTRA PARK SE HA PRESENTADO EN NUMEROSAS OCASIONES TANTO COMO SOLISTA DE GRANDES ORQUESTAS, COMO EN RECITALES TANTO EN SU PAÍS COMO EN EL EXTRANJERO.

Sus presentaciones se han llevado a cabo en salas de gran prestigio como el Kumho Art Hall, el Hoam Art Hall, el Centro de las Artes de Seúl y el Sejong Art Hall, una de los más prestigiosos en Corea, donde se desempeÑÓ COMO SOLISTA DE LA ORQUESTA FILARMÓNICA DE SEÚL, LA ORQUESTA SINFÓNICA DE SEÚL Y LA ORQUESTA KNUA.

EN LAS ÚLTIMAS TEMPORADAS, SE HA PRESENTADO EN SALAS Y TEATROS DE GRAN RELEVANCIA COMO EL STEINWAY HALL, LA CATEDRAL DE SAN PATRICIO, LA SALA MOZART EN SALZBURGO, EL PALACIO DE FESTIVALES EN ESPAÑA, LA SALA DE CONCIERTOS SOGAKUDO, EL HAMER HALL DE MELBOURNE Y MUCHOS MÁS.

HA APARECIDO EN EMISIONES DE LAS CADENAS DE TELEVISIÓN KBS Y EBS EN COREA Y EN LA TELEVISIÓN NACIONAL DE ESPAÑA Y MÉXICO.

Sus presentaciones en festivales incluyen el Festival de Verano del Mozarteum en Salzburgo, el Festival de Música de Viena, la Academia de Música Ishikawa, el Festival de Música y Encuentro Académico de Santander y el Festival de Música Yellow Barn que se lleva a cabo todos los veranos en Vermont.

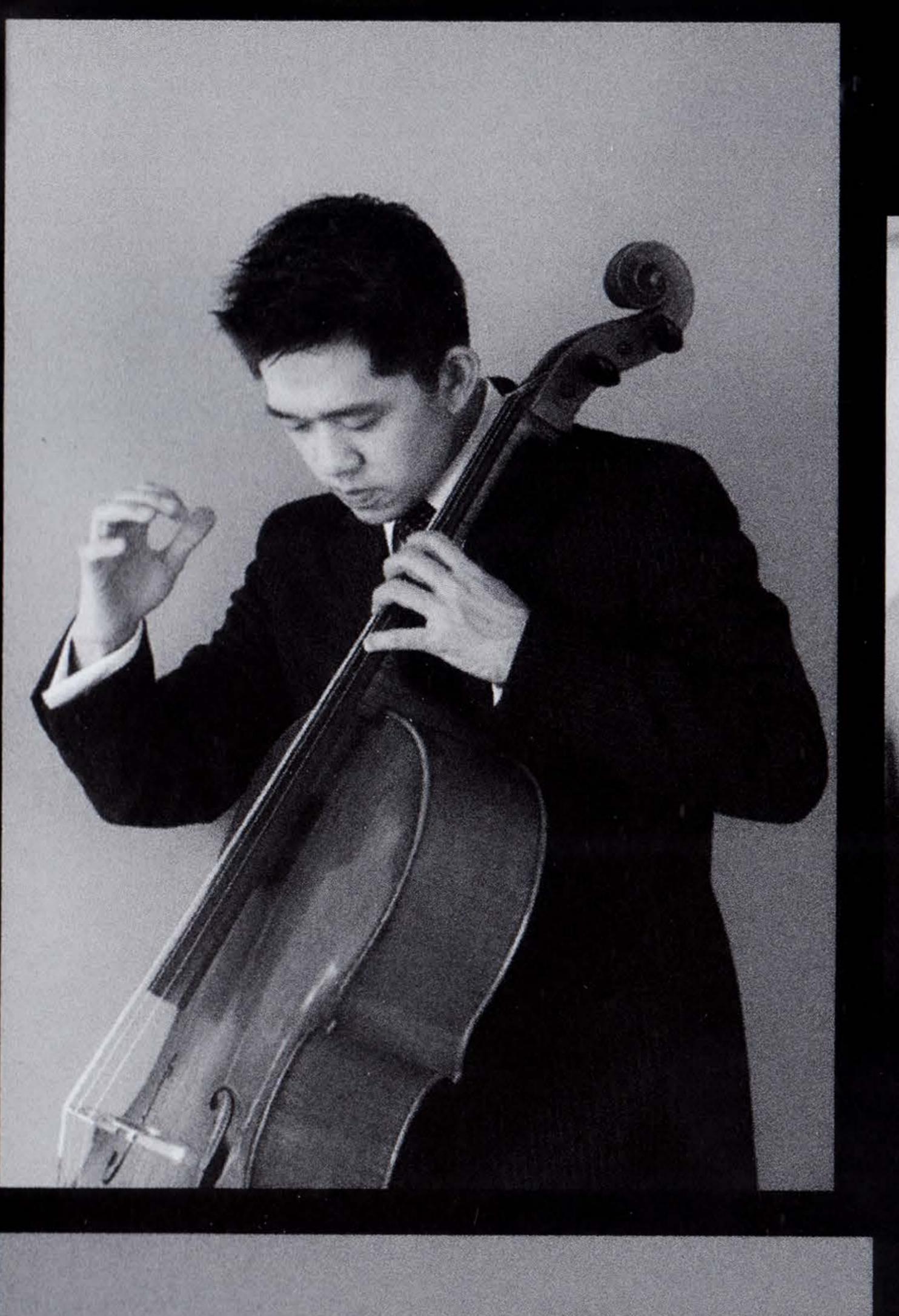
MUY ACTIVA EN EL ÁMBITO DE LA MÚSICA DE CÁMARA, GANÓ EL PRIMER PREMIO EN EL CONCURSO PLOWMAN DE MÚSICA DE CÁMARA, COMO MIEMBRO DEL ENSEMBLE ATRIA.

HA ESTUDIADO MÚSICA DE CÁMARA CON PETER OUNDJIAN, DONALD WEILERSTEIN, DAVID SHIFRIN, TSUYOSHI TSUTSUMI Y ALDO PARISOT, ASÍ COMO CON MIEMBROS DEL TRÍO PEABODY, Y DE LOS CUARTETOS GUARNERI Y TAKACS.

HYE-YEON PARK LLEGÓ A LOS ESTADOS UNIDOS EN EL OTOÑO DE 2003, TRAS RECIBIR SU TÍTULO DE LICENCIADA EN MÚSICA DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL COREANA DE LAS ARTES, DONDE TUVO UNA BECA COMPLETA PARA ESTUDIAR CON DAEJIN KIM. CONTINUÓ SU EDUCACIÓN MUSICAL EN LA UNIVERSIDAD DE YALE, BAJO LA GUÍA DE PETER FRANKL Y AHÍ MISMO OBTUVO EL GRADO DE MAESTRA EN MÚSICA Y UN DIPLOMA DE ARTISTA EN 2006. EN 2006-2007, OBTUVO UNA BECA DE POSTGRADO EN LA MISMA INSTITUCIÓN.

DESDE SEPTIEMBRE DE 2007, CURSA EL DOCTORADO EN ARTES MUSICALES EN EL INSTITUTO PEABODY BAJO LA TUTELA DE YONG HI MOON.

HYE-YEON HA PARTICIPADO EN CLASES MAGISTRALES CON LEON FLEISHER, CLAUDE FRANK, BORIS BERMAN, RICHARD GOODE, PIOTR PALCZENY, ALICIA DE LARROCHA, DIMITRI BASHKIROV, GARY GRAFFMANN Y JOHN O'CONNOR.











#### SONATA FOR CELLO AND PIANO BY SAMUEL ZYMAN

"THE SONATA FOR CELLO AND PIANO WAS WRITTEN FOR CELLIST RAJAN KRISHNAS-WAMI WHO COMMISSIONED IT WITH THE PURPOSE OF PREMIERING IT ON THE OCCASION OF HIS DEBUT AS A RECITALIST IN NEW YORK, TOGETHER WITH PIANIST AUDREY ANDRIST. THE SONATA OPENS UP WITH A PASSAGE IN PIZZICATO FOR CELLO SOLO, IN WHICH ONE OF THE MAIN RHYTHMIC SUBJECTS OF THE FIRST MOVEMENT IS PRESENTED. AN ENERGETIC THEME MADE UP OF DOUBLE QUAVERS APPEARS IN THE DEVELOPMENT AND HAS A SPECIAL MEANING, SINCE IT IS REINCARNATED AS THE BASIS OF THE LAST MOVEMENT'S MAIN MATERIAL. THE CENTRAL MOVEMENT, ON THE OTHER HAND, IS AUSTERE AND ECONOMIC BUT EXTREMELY EXPRESSIVE".

#### SAMUEL ZYMAN

HE PRESENT RECORDING OF THIS WORK IS THE THIRD ONE IN EXISTENCE. IT IS A VERY SPECIAL VERSION OF THIS SONATA AND ONE THAT SHOWCASES THE VIRTUOSO PERFORMANCES OF PATRICK JEE AND HYEYEON PARK. DR. ZYMAN HAS COMMENTED THAT FOR HIM THERE IS PARTICULAR PLEASURE IN WITNESSING A WORK OF ONE'S OWN ACQUIRING AN INDEPENDENT LIFE, AS IT IS PICKED UP BY NEW HANDS THAT TAKE IT TO NEW HORIZONS. THIS VERSION WILL SURELY BECOME A REFERENCE.

A LONG-TIME NEW YORK-BASED JUILLIARD FACULTY MEMBER, SAMUEL ZYMAN IS ACKNOWLEDGED AS ONE OF THE LEADING MEXICAN COMPOSERS ON THE INTERNATIONAL SCENE TODAY. CELLISTS YO-YO MA AND CARLOS PRIETO ARE AMONG THE MANY CÉLÈBRE PERFORMERS AND ENSEMBLES WHO HAVE COMMISSIONED ZYMAN'S MUSIC TODAY.

"A COMPOSER OF HIS OWN TIME, ZYMAN ALSO INCORPORATES IN HIS WORK THE LEGACY OF OTHER EPOCHS" SAID XAVIER QUIRARTE OF MILENIO.MR. ZYMAN'S MUSIC IS CHARACTERIZED BY INTENSE AND VIGOROUS RHYTHMIC ENERGY, EXPRESSIVE LYRICISM, AND THE FREQUENT USE OF NEAR-JAZZY IMITATIVE COUNTERPOINT. AS ALLAN KOZINN OF THE NEW YORK TIMES PUT IT, IN ZYMAN'S WORKS "IMPRESSIONISM AND JAZZ WIND AROUND EACH OTHER LIKE VINES." IN ADDITION TO ITS RHYTHMIC VITALITY AND EXPRESSIVE MELODIC INVENTIVENESS, MR. ZYMAN'S MUSIC IS OFTEN MARKED BY A LUCID STRUCTURAL CONCEPTION AND AN INTRIGUING MIXTURE OF JEWISH AND LATIN AMERICAN OVERTONES.

SAMUEL ZYMAN'S WORKS CAN BE HEARD ON OVER 15 CDS FROM ISLAND RECORDS, I.M.P. MASTERS, URTEXT DIGITAL CLASSICS, AMBASSADOR, SONY CLASSICS, EMI, AND ALBANY RECORDS. HIS MUSIC, PUBLISHED BY THE THEODORE PRESSER COMPA-

NY, HAS BEEN PERFORMED THROUGHOUT THE UNITED STATES, MEXICO, LATIN AMERICA, EUROPE, RUSSIA, NEW ZEALAND, AND OTHER COUNTRIES BY SUCH ENSEMBLES AS THE AMERICAN SYMPHONY ORCHESTRA, DALLAS SYMPHONY ORCHESTRA, NATIONAL SYMPHONY ORCHESTRA OF MEXICO AND ALL OTHER MAJOR MEXICAN ORCHESTRAS, NATIONAL SYMPHONY ORCHESTRA OF ARGENTINA, OAKLAND SYMPHONY ORCHESTRA, PARIS SINFONIETTA, AND MANY OTHERS.

MR. ZYMAN'S SONATA FOR FLUTE AND PIANO COMMISSIONED AND DEDICATED TO MEXICAN FLUTIST MARISA CANALES, IS REGARDED AS A MAJOR REPERTORY PIECE AND IS FREQUENTLY PERFORMED WORLDWIDE.

SAMUEL ZYMAN WAS BORN IN 1956 IN MEXICO CITY, WHERE HE STUDIED PIANO AND CONDUCTING AT THE NATIONAL CONSERVATORY OF MUSIC AND COMPOSITION WITH MEXICAN COMPOSER HUMBERTO HERNÁNDEZ MEDRANO. HE RECEIVED MM AND DMA DEGREES IN COMPOSITION FROM THE JUILLIARD SCHOOL IN NEW YORK CITY, STUDYING WITH AMERICAN COMPOSERS STANLEY WOLFE, ROGER SESSIONS, AND DAVID DIAMOND.

## SONATA FOR CELLO AND PIANO (1978) BY ALFRED SCHNITTKE

THE SONATA NO. 1 FOR CELLO AND PIANO, WRITTEN IN 1978 HAS THREE MOVEMENTS, AND IS TODAY AN IMPORTANT REPERTORY WORK FOR THIS INSTRUMENT, AS IT EXPLOITS THE POSSIBILITIES OF THE CELLO IN EPISODES OF GREAT INTENSITY OR POIGNANT LYRICISM. THE FIRST MOVEMENT OF PENSIVE ATMOSPHERE IS FOLLOWED BY AN IMPRESSIVE MOTO PERPETUO BY THE CELLO, ACCOMPANIED INITIALLY BY THE ABRUPT INTERJECTIONS OF THE PIANO, WHICH LATER ASSUMES A MARKEDLY PROKOFIEV-STYLE CHARACTER. THE THIRD MOVEMENT IS A MELANCHOLY ONE, ALTERNATING PASSIONATE AND MOROSE MOMENTS ONLY TO FADE INTO A GHOSTLY WHISPER AT THE END.

ALFRED SCHNITTKE WAS BORN IN ENGELS IN THE VOLGA-GERMAN REPUBLIC OF THE RSFSR, SOVIET UNION ON NOVEMBER 24TH, 1934. HE BEGAN HIS MUSICAL EDUCATION IN 1946 IN VIENNA AND IT WAS THERE THAT HE FELL IN LOVE WITH MUSIC "WHICH IS PART OF LIFE, PART OF HISTORY AND CULTURE". "I FELT EVERY MOMENT THERE," -THE COMPOSER WROTE- "TO BE A LINK OF THE HISTORICAL CHAIN: ALL WAS MULTI-DIMENSIONAL; THE PAST REPRESENTED A WORLD OF EVER-PRESENT GHOSTS, AND I WAS NOT A BARBARIAN WITHOUT ANY CONNECTIONS, BUT THE CONSCIOUS BEARER OF THE TASK IN MY LIFE." IN VIENNA, IT WAS MOZART AND SCHUBERT, NOT TCHAIKOVSKY AND RACHMANINOFF, WHOM HE KEPT IN MIND AS A REFERENCE POINT IN TERMS OF TASTE, MANNER AND STYLE.

SCHNITTKE WAS OFTEN THE TARGET OF THE SOVIET BUREAUCRACY. HIS FIRST SYMPHONY WAS EFFECTIVELY BANNED BY THE COMPOSERS' UNION, AND IN 1980, HE WAS BANNED FROM TRAVELLING OUTSIDE OF THE USSR. IN 1985, SCHNITTKE SUFFERED A STROKE WHICH LEFT HIM IN A COMA, BUT RECOVERED AND CONTINUED TO COMPOSE. IN 1990, SCHNITTKE LEFT RUSSIA AND SETTLED IN HAMBURG. HIS HEALTH REMAINED POOR, HOWEVER, AND HE SUFFERED SEVERAL MORE STROKES BEFORE HIS DEATH ON AUGUST 3, 1998 IN HAMBURG.

SCHNITTKE'S EARLY MUSIC SHOWS THE STRONG INFLUENCE OF DMITRI SHOSTAKOVICH, BUT AFTER THE VISIT OF ITALIAN COMPOSER LUIGI NONO TO THE USSR, HE TOOK UP THE SERIAL TECHNIQUE IN WORKS SUCH AS MUSIC FOR PIANO AND CHAMBER ORCHESTRA (1964). However, Schnittke soon became dissatisfied with what he termed the "puberty rites of serial self-denial" and moved on to a new style which has been called "polystylism", where music of various different styles past and present are juxtaposed; the composer once wrote "The goal of My Life is to unify serious music and light music, even if I break my neck in doing so". The cello sonata belongs to this polystylism period.

In the 1980s, Schnittke's music began to become more widely known abroad, thanks in part to the work of emigré Soviet artists such as violinists Gidon Kremer and Mark Lubotsky. Despite constant illness, he produced a large amount of music, including important works such as the Second (1980) and Third (1983) String Quartets and the String Trio (1985), the Third (1981), Fourth (1984) and Fifth (1988) Symphonies and the Viola (1985) and 1st Cello (1985-1986) Concertos.

AS HIS HEALTH FURTHER DETERIORATED, SCHNITTKE'S MUSIC STARTED TO ABANDON MUCH OF THE EXTROVERSION OF HIS POLYSTYLISM AND RETREATED INTO A MORE WITHDRAWN, BLEAK STYLE. SOME SCHNITTKE SCHOLARS SUCH AS GERARD MCBURNEY HAVE ARGUED THAT IT IS THESE LATE WORKS WHICH WILL ULTIMATELY BE THE MOST INFLUENTIAL PARTS OF SCHNITTKE'S OUTPUT. AFTER A FURTHER STROKE IN 1994 LEFT HIM ALMOST COMPLETELY PARALYZED, SCHNITTKE LARGELY CEASED TO COMPOSE, THOUGH SOME SHORT WORKS EMERGED IN 1997 AND A NINTH SYMPHONY WAS LEFT ALMOST UNREADABLE AT HIS DEATH. THIS NINTH SYMPHONY WAS LATER DECIPHERED BY ALEXANDER RASKATOV. IT WAS PREMIERED IN DRESDEN, GERMANY JUNE 16TH, 2007.

#### EVOCATION FOR CELLO AND PIANO BY JAMES RA

THE 5000-YEAR HISTORY OF KOREA IS FULL OF SUFFERING BROUGHT ON BY OCCUPYING POWERS. ONE SUCH INCIDENCE OCCURRED FROM THE YEARS OF 1910-1945 WHEN KOREA WAS OCCUPIED BY THE EMPIRE OF

JAPAN, WHICH HAD BEEN ENGAGED IN A CAMPAIGN OF GENOCIDE.

THE SUPPRESSION OF THE KOREAN PEOPLE LED TO A UNIQUE BODY OF POETRY IN KOREA. MUCH THE WAY SHOSTAKOVICH HAD TO COMPOSE HIS MUSIC IN SUCH A MANNER THAT WOULD NOT OFFEND THE SOVIET GOVERNMENT, KOREAN POETS NEEDED TO WRITE THE POETRY SO AS TO AVOID PERSECUTION FROM THE JAPANESE GOVERNMENT.

DPEN SPEECH WOULD LEAD TO CENSORSHIP, PRISON, AND OFTEN TO DEATH. THUS, MANY POEMS APPEAR INNOCENT AND EVEN JUVENILE ON THE SURFACE, HOWEVER, UNDERNEATH IT, THEY SPOKE OF AN INTENSE AND DEEP TRAGEDY THAT WAS A COMMON EXPERIENCE SHARED BY ALL.

THE POEM, EVOCATION, BY SO-WOL KIM REFERS TO THE RELATIONSHIP BETWEEN THE KOREAN CITIZEN AND THE KOREAN NATION...BETWEEN MAN AND WOMAN. THE REFERENCE TO "MY BELOVED" ON ONE LEVEL REFERS TO A WOMAN OR MAN, BUT ON ANOTHER, REPRESENTS THE NATION WHO CAN'T REPLY WHEN CALLED BY ITS OWN PEOPLE.

I WROTE EVOCATION AS A RESPONSE TO THIS POEM. IT TRIES TO CAPTURE THE ESSENCE OF HOW KOREANS QUIETLY INTERNALIZE AND EMBRACE THEIR PAIN WITHOUT HAVING THE CHANCE TO EXPRESS IT.

EVOCATION WAS WRITTEN FOR MY FRIEND, PATRICK JEE, FOR HIS DEBUT AT HERBST THE-ATER, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.

JAMES RA

#### EVOCATION BY SO-WOL KIM

A NAME SHATTERED TO PIECES!

A NAME SCATTERED IN THE VOID!

A NAME THAT NEVER REPLIES!

A NAME THAT I'LL DIE CALLING!

THE ONE WORD LEFT IN THE SOUL TO THE LAST I COULDN'T PRONOUNCE. MY BELOVED!
MY BELOVED!

THE RED SUN HOVERS OVER THE HILL, AND THE DEER MOAN WOEFULLY.
I'M CALLING YOUR NAME

ON A LONELY HILL.

I CALL YOUR NAME IN GREAT SORROW,
I CALL YOUR NAME IN DEEP SORROW.
MY VOICE REACHES TOWARDS THE SKY,
BUT THE SKY IS TOO FAR FROM THE EARTH.

TURN ME INTO STONE,
I'LL CALL YOUR NAME TILL I DIE.
MY BELOVED!
MY BELOVED!

BORN IN 1974 IN DELAWARE COUNTY, PENNSYLVANIA, JAMES RA RECEIVED A B.A. FROM FRANKLIN AND MARSHALL COLLEGE, HIS M.M. FROM THE MANHATTAN SCHOOL OF MUSIC, AND PURSUED POST-GRADUATE WORK AT THE CURTIS INSTITUTE OF MUSIC WITH RICHARD DANIELPOUR, NED ROREM, AND JENNIFER HIGHDON. HE HAS ALSO STUDIED WITH GEORGE TSONTAKIS. CURRENTLY, HE IS PURSUING THE DMA IN COMPOSITION AT THE MANHATTAN SCHOOL OF MUSIC.

JAMES HAS BEEN AWARDED MANY COMPOSITION PRIZES AND SCHOLARSHIPS, AMONG THEM, THE LOUISA KNAPP CURTIS FELLOWSHIP, A SCHOLARSHIP TO THE ASPEN MUSIC FESTIVAL, AND HAS BEEN RECIPIENT OF THE MANHATTAN PRIZE AS WELL AS WINNER OF THE NEW JERSEY SYMPHONY COMPOSITION & CONDUCTING INSTITUTE COMPETITION.

HIS MUSIC HAS BEEN COMMISSIONED AND PERFORMED BY IMPORTANT SOLDISTS AND ENSEMBLES SUCH AS THE ARDITTI QUARTET, THE CURTIS ORCHESTRA, THE NEW JERSEY SYMPHONY, KYUNGAH YANG AND OF COURSE PATRCIK JEE, AMONG MANY OTHERS.

MOST RECENTLY, HE WAS THE YOUNG COMPOSER-IN-RESIDENCE AT MUSIC FROM ANGEL FIRE UNDER THE DIRECTION OF IDA KAVAFIAN AND WAS ALSO NAMED COMPOSER-IN-RESIDENCE FOR THE KOREAN CONCERT SOCIETY IN WASHINGTON D.C.

#### FANTASY FOR CELLO SOLO BY EZRA LADERMAN

OMPOSED FOR PATRICK JEE IN 1998 IT WAS PREMIERED BY MR. JEE HIMSELF AT WEILL RECITAL HALL IN NEW YORK IN NOVEMBER OF THAT SAME YEAR.

THE COMPOSER SPEAKS OF THE FANTASY AS ''ESSENTIALLY HOMAGE TO AN INSTRU-MENT THAT HAS GIVEN ME ENDLESS PLEASURE.'' THE TREBLE MELODY IS ALWAYS SUPPORTED BY AN EXPRESSIVE BASS LINE, AND IN CERTAIN MOMENTS, IT ASKS OF THE CELLIST TO USE LEFT HAND PLUCKING AS A PIVOT BETWEEN ARCO AND PIZZICATO PASSAGES. THE FIRST NOTES OF THE PIECE BECOME A RECURRING MOTIF THAT ALWAYS REAPPEARS IN THE SAME KEY, OR PITCH LEVEL, TO GIVE THE PIECE FORM AND UNITY. LADERMAN'S FANTASY IS A GREAT SHOWPIECE FOR JEE AND ALTHOUGH AT FIRST HEARING THE MUSIC SEEMS TO FLOW IN A FREE MANNER, UPON CLOSER SCRUTINY, THE WORK EXHIBITS A STRUCTURE NOT DISTANT FROM OTHER FAMOUS FANTASIES BY BACH OR EVEN MOZART.

EZRA LADERMAN, BORN IN BROOKLYN, NEW YORK JUNE 29, 1924 OF TWO POLISH ÉMIGRÉS ISIDOR AND LEAH.

EZRA WRITES, "AT FOUR, I WAS IMPROVISING AT THE PIANO; AT SEVEN, I BEGAN TO COMPOSE MUSIC, WRITING IT DOWN. I HARDLY KNEW IT THEN, BUT I HAD AT A VERY EARLY AGE MADE A GIANT STEP TO BECOMING A COMPOSER." HE ATTENDED NEW YORK CITY'S HIGH SCHOOL OF MUSIC AND ART.

ON APRIL 25, 1943, LADERMAN WAS INDUCTED INTO THE U.S. ARMY AND SERVED AN A RADIO OPERATOR WITH THE 69TH INFANTRY DIVISION DURING WORLD WAR II. "WE BECAME AWARE OF THE HORROR, AND WHAT WE NOW CALL THE 'HOLOCAUST,' WHILE FREEING LEIPZIG." DURING THE WEEKS AFTER THE WAR WAS OVER, LADERMAN COMPOSED HIS LEIPZIG SYMPHONY. THIS WORK BROUGHT HIM RECOGNITION WITHIN THE ARMY, AND SUBSEQUENTLY HE WAS ASSIGNED AS ORCHESTRATOR OF THE GI SYMPHONY ORCHESTRA.

LADERMAN WAS DISCHARGED FROM THE ARMY ON APRIL 22, 1946. HE STUDIED COMPOSITION UNDER STEFAN WOLPE OF NEW YORK AND MIRIAM GIDEON OF BROOKLYN COLLEGE WHERE HE EARNED HIS B.A. IN 1950. HE THEN WENT ON TO STUDY UNDER OTTO LUENING OF COLUMBIA UNIVERSITY WHERE HE EARNED HIS M.A. IN 1952. IN 1991, HE WAS ELECTED INTO THE MEMBERSHIP OF THE AMERICAN ACADEMY OF ARTS AND LETTERS, AND IN 2006, HE WAS ELECTED PRESIDENT FOR A THREE YEAR TERM ENDING IN 2009.

LADERMAN CURRENTLY TEACHES MUSIC COMPOSITION AT YALE UNIVERSITY AND WAS DEAN AT THE YALE SCHOOL OF MUSIC FROM 1989 TO 1995.

COMMENTARY: MARISA CANALES

#### PATRICK JEE, CELLO

KOREAN-AMERICAN CELLIST, PATRICK JEE, IS A RISING STAR IN THE CLASSICAL MUSIC WORLD, HAILED BY HARRIS GOLDSMITH AS BEING A "GIFTED VIRTUOSO". WITH A VERY LONG EXPERIENCE IN THE STAGE IN SPITE OF HIS YOUNG AGE, MR. JEE'S PERFORMANCES HAVE MET WITH THE MOST ENTHUSIASTIC ACCEPTANCE AND THE HIGHEST PRAISES BY AUDIENCES AND CRITICS ALIKE, ALL OVER THE WORLD.

HIS MUSIC HAS A "LUSTROUS SUAVITY AND A SATIN-SMOOTH SINGING LINE" (NEW York Concert Review). "He exudes warmth, energy, and control from his EVERY PORE. HIS TECHNICAL MASTERY IS AMAZING ENDUGH, BUT HIS GIFT OF MUS-ICALITY IS BEYOND ANY WORDS TO DESCRIBE" (PAUL FERINGTON, BUFFALO PHILHAR-MONIC). "HE IS A COMPLETE MUSICIAN" (EZRA LADERMAN). MR. JEE'S SOLO CAREER HAS TAKEN HIM ACROSS THE UNITED STATES, CANADA, ASIA, AND EUROPE WITH ENGAGEMENTS AND RE-ENGAGEMENTS BY MANY DRCHESTRAS INCLUDING THE BUFFALD PHILHARMONIC, EDMONTON SYMPHONY, ROCHESTER PHILHARMONIC, THE MOSCOW CHAMBER ORCHESTRA, AND THE NATIONAL ORCHESTRA OF TOULOUSE. AS A RECIT-ALIST AND CHAMBER MUSICIAN, MR. JEE HAS PERFORMED AT PRESTIGIOUS VENUES SUCH AS CARNEGIE HALL, HERBST THEATRE, THE KENNEDY CENTER, THE UNITED NA-TIONS, AND WIGMORE HALL. HE HAS ALSO PERFORMED ON THE CARAMOOR'S "RISING STARS" AND "VIRTUOSI" SERIES IN COLLABORATION WITH LEON FLEISHER. MR. JEE IS A MEMBER OF THE SEJONG SOLDISTS, "DITTO", A NEW CHAMBER GROUP BASED IN SOUTH KOREA AND "EMERGENCE", A STRINGS AND ELECTRONICS FUSION JAZZ GROUP. AS AN AVID SUPPORTER OF CONTEMPORARY MUSIC, PATRICK HAS COMMIS-SIDNED AND PERFORMED THE WORLD PREMIERES OF MANY WORKS, SOME OF THEM INCLUDE: EZRA LADERMAN'S FANTASY FOR SOLO CELLO (1998) AND EVOCATION, BY JAMES RA, A WORK FOR CELLO AND PIANO BASED ON THE POEM BY SO-WOL KIM, BOTH OF THESE PIECES PRESENTED IN THIS PRODUCTION, AND ALSO ANTHONY NEWMAN'S SUITE FOR SOLD CELLO (2005). MR. JEE HAS WON TOP PRIZES IN MANY INTERNATIONAL COMPETITIONS, MOST RECENTLY BEING THE 5TH CARLOS PRIETO INTERNATIONAL CELLO COMPETITION HELD IN MORELIA, MEXICO. OTHERS INCLUDE THE ANDRE NAVARRA CELLO COMPETITION, THE HOLLAND-AMERICA MUSIC SOCIETY COMPETITION, THE IRVING KLEIN INTERNATIONAL STRING COMPETITION, THE HUGO KAUDER CELLO COMPETITION, AND THE INTERNATIONAL WEB CONCERT HALL COMPETITION. HE CAN BE HEARD OVER KBS (KOREA), WFMT CHICAGO, ALBANY RECORDS WXXI ROCHESTER, AND THROUGH THE WWW.WEBCONCERTHALL.COM WEBSITE.

AMONG MR. JEE'S EARLY TEACHERS AND MENTORS ARE STEVEN DOANE, JAMES KIRK-WOOD, ELEONORE SCHOENFELD, DAVID YING, AND LATER ON HE HAS STUDIED EXTENSIVELY UNDER THE TUTELAGE OF ALDO PARISOT. HE HOLDS A B.M. FROM THE JUILLIARD SCHOOL AND A M.M. FROM YALE UNIVERSITY SCHOOL OF MUSIC. CURRENTLY, MR. JEE IS ASSISTANT PRINCIPAL CELLO OF THE LYRIC OPERA OF CHICAGO

AND PRINCIPAL CELLO OF THE GRANT PARK ORCHESTRA. HE IS ALSO ON FACULTY AT

#### HYEYEON PARK, PIANO

FRAIN AND MEXICO.

HIVE YEAR PARK HAS EMERGED AS ONE OF THE MOST OUTSTANDING PIANISTS FROM FOREA SHE GAVE HER FIRST PUBLIC PERFORMANCE AT THE AGE OF TEN WITH THE BYMPHONY ORCHESTRA PERFORMING BEETHOVEN'S FIRST CONCERTO. SINCE NING THE FIRST PRIZE AT THE CHOSUN COMPETITION IN 1994, SHE HAS WON MANY MAJOR HONORS IN KOREA SUCH AS THE E-HWA COMPETITION, THE EUMYOUN COMPETITION AND THE JOONGANG COMPETITION. SHE HAS BEEN SELECTED AS YOUNG ARTIST BY THE KUMHO FOUNDATION AND "THE MOST PROMISING YOUNG ARTIST" BY THE KOREAN MINISTRY OF EDUCATION. INTERNATIONALLY, SHE HAS BEEN A PRIZEWINNER AT THE DEERLIN INTERNATIONAL COMPETITION, USA, 1999, ETTLINGEN INTERNATIONAL DIMPETITION, GERMANY, 2002, MARIA CANALS INTERNATIONAL COMPETITION, SPAIN 2003 AND PRIX AMADED INTERNATIONAL COMPETITION, GERMANY IN 2007. ME PARK HAS CONCERTIZED EXTENSIVELY AS RECITALIST AND SOLDIST WITH MAJOR DEUTEBTRAS. SHE HAS PLAYED IN KUMHO ART HALL, HOAM ART HALL, SEOUL ART DENTER AND SEJONG ART HALL, THE MOST PRESTIGIOUS CONCERT HALLS IN KUREA PERFORMING WITH SEOUL PHILHARMONIC ORCHESTRA, SEOUL SYMPHONY DROHESTRA AND KNUA ORCHESTRA. IN RECENT SEASONS, HER PERFORMANCES LED HER TO NUMEROUS VENUES SUCH AS STEINWAY HALL, ST. PATRICK'S DATHEDRAL, SALZBURG MOZART SAAL, PALACIO DE FESTIVALES IN SPAIN, SOGAKUDO CONCERT HALL, MELBOURNE HAMER HALL AND MORE. ADDITIONALLY, SHE HAS APPEARED ON KBS AND EBS TELEVISION IN KOREA AND NATIONAL TELEVISION IN

ME. PARK'S MUSIC FESTIVAL CREDITS INCLUDE SALZBURG MOZARTEUM SUMMER FESTIVAL, VIENNA MUSIC FESTIVAL, ISHIKAWA MUSIC ACADEMY, FESTIVAL ENCUENTRO DE MUSICA Y ACADEMICO DE SANTANDER AND YELLOW BARN MUSIC FESTIVAL. AS AN ACTIVE CHAMBER MUSICIAN, SHE WON THE FIRST PRIZE AT THE PLOWMAN CHAMBER MUSIC COMPETITION AS A MEMBER OF ATRIA ENSEMBLE. SHE HAS STUDIED CHAMBER MUSIC WITH PETER OUNDJIAN, DONALD WEILERSTEIN, DAVID SHIFRIN, TSUYOSHI TSUTSUMI, ALDO PARISOT, AS WELL AS WITH MEMBERS OF THE PEABODY TRIO AND GUARNERI, AND TAKACS QUARTETS.

HYE-YEON PARK CAME TO THE UNITED STATES IN THE FALL OF 2003, AFTER RECEIVING HER BACHELOR OF MUSIC DEGREE FROM KOREAN NATIONAL UNIVERSITY OF ARTS IN KOREA WHERE SHE RECEIVED A FULL SCHOLARSHIP AS A STUDENT OF DAEJIN KIM. SHE CONTINUED HER MUSICAL EDUCATION AT YALE UNIVERSITY, STUDYING WITH PETER FRANKL, WHERE SHE RECEIVED HER MASTER OF MUSIC AND ARTIST DIPLOMA IN 2006.

IN 2006-2007, SHE HELD A POSITION OF POST-GRADUATE FELLOW. SINCE SEPTEMBER 2007, SHE HAS BEEN PURSUING A DOCTOR OF MUSICAL ARTS DEGREE AT THE PEABODY INSTITUTE UNDER THE TUTELAGE OF YONG HI MOON.

MS. PARK HAS PARTICIPATED IN MASTER CLASSES BY LEON FLEISHER, CLAUDE FRANK, BORIS BERMAN, RICHARD GOODE, PIOTR PALCZENY, ALICIA DE LARROCHA, DMITRI BASH-KIROV, GARY GRAFFMANN AND JOHN O'CONNOR.



PRODUCCIÓN EJECUTIVA: MARISA CANALES Y PEDRO CARMONA O.

GRABADO EN:

MIXTLÁN ESTUDIOS EL 10 Y 12 DE NOVIEMBRE DE 2007

INGENIERÍA DE AUDIO: PEDRO CARMONA O.

RENÉ CÁRDENAS

PRODUCCIÓN MUSICAL: MARISA CANALES

FOTOGRAFÍA: ABLESTOCK

DISEÑO: SERGIO A. RANGEL CARBAJAL

(C) Y (P) 2009 URTEXT S.A. DE C.V.



Music online, cd's, downloads

# hye-yeonparkpiano



